

Číslo smlouvy objednatele: 0389/2020/OSR/VZKÚ  
Identifikátor veřejné zakázky: IVZ=P20V00169023

## Smlouva o poskytování služeb

### Smluvní strany

#### Statutární město Ostrava

Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava

zastoupené primátorem  
Ing. Tomášem Macurou, MBA

#### Moravskoslezské inovační centrum Ostrava, a.s.

Technologická 372/2, 708 00 Ostrava-  
Pustkovec

zastoupená ředitelem  
Mgr. Pavlem Csankem

IČO: 00845451  
DIČ: CZ00845451 (plátce DPH)  
Peněžní ústav: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

IČO: 25379631  
DIČ: CZ25379631  
Peněžní ústav: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]  
Zapsáno ve veřejném rejstříku vedeném  
Krajským soudem v Ostravě, oddíl B,  
vložka 1686.

dále jen „Objednatel“

dále jen „Poskytovatel“

### Obsah smlouvy

#### Čl. I.

##### Úvodní ustanovení

1. Tato smlouva je uzavřena podle § 2430 a násl. a § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“).
2. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy a taktéž oprávnění k podnikání odpovídají skutečnosti v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.
3. Účelem uzavření této smlouvy je zřízení a provozování služby Expat Centrum Ostrava. Jedná se o pilotní projekt služeb pro cizince v regionu, které pomohou tvořit a rozvíjet otevřené prostředí pro jejich začlenění do života a pracovního trhu v Ostravě. Expat Centrum by mělo být hlavním místem, kam se cizinci v Ostravě a Moravskoslezském kraji obracejí pro radu a pomoc, má být klíčovým partnerem města a místních i zahraničních firem v oblasti komunikace s cizinci, hledání jejich pracovního a volnočasového uplatnění a vyžití. Jedná se o veřejnou službu, jejíž cílem je soft-landing a udržení cizinců v regionu. Projekt naplňuje hlavní ukazatel Strategického plánu rozvoje města Ostravy (fajnOVA) - zastavit negativní migrační saldo Ostravy do roku 2023.

- Provozování Expat Centra je plánováno ve dvou etapách. První etapa (pilotní projekt) proběhne v termínu od 1.2.2020 do 31.1.2021 a je předmětem plnění této smlouvy. Případná realizace druhé etapy, kdy bude předmětem i aktivní lákání cizinců do regionu a rozšíření služeb, proběhne na základě vyhodnocení pilotního projektu (po 31.1.2021).
4. Poskytovatel prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu smlouvy.
  5. Smluvní strany berou na vědomí, že k nabytí účinnosti této smlouvy je vyžadováno uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování některých smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Zaslání smlouvy do registru smluv zajistí Objednatel.
  6. Poskytovatel se zavazuje, že po celou dobu účinnosti této smlouvy bude mít účinnou pojistnou smlouvu pro případ způsobení újmy v souvislosti s výkonem předmětné smluvní činnosti ve výši min. 1 mil. Kč, kterou kdykoliv na požádání předloží v originále zástupci Objednatele k nahlédnutí.
  7. Objednatel prohlašuje, že je držitelem výhradní licence k užití loga statutárního města Ostrava (dále jen „logo města“) jako autorského díla a zároveň má výlučné právo užívat logo města jako ochrannou známku ve spojení s výrobky a službami, pro něž je chráněna. Objednatel je oprávněn poskytnout podlicenci k užití loga města třetí osobě.
  8. Objednatel touto smlouvou poskytuje bezúplatně zhotoviteli nevýhradní oprávnění užití logo města pro účely dle obsahu této smlouvy, tzn. umístit logo města např. na informační tabuli, web/blog a dokumenty vytvořené v průběhu plnění předmětu této smlouvy v rozsahu množstevně a časově omezeném ve vztahu k rozsahu a charakteru užití dle této smlouvy. Poskytovatel oprávnění užití logo města za uvedeným účelem, uvedeným způsobem a v rozsahu dle této smlouvy přijímá.

## Čl. II.

### Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je zřízení a pilotní provoz Expat Centra Ostrava, jako samostatného kontaktního místa provozovaného Poskytovatelem (bez právní subjektivity, řízeno Project Developerem Expat Centra Ostrava), které bude poskytovat služby pro cizince pracující v regionu. Cílem Expat Centra Ostrava je vytvořit a rozvíjet otevřené prostředí pro začlenění cizinců do života ve městě a regionu a jejich lepší uplatnění na pracovním trhu v Ostravě a Moravskoslezském kraji. Tato první etapa zřízení a provozu Expat Centra Ostrava bude probíhat v období od 1.2.2020 do 31.1.2021, jak je uvedeno dále v této smlouvě (dále také jako „pilotní projekt“).
2. Součástí pilotního projektu jsou především tyto aktivity a služby, které se zavazuje Poskytovatel zajistit:
  - a. Zajištění prostor pro zřízení Expat Centra Ostrava, včetně případného vybavení. Podmínkou je realizovat Expat Centrum v historickém centru Ostravy (dle vymezení ve Strategickém plánu rozvoje statutárního města Ostravy 2017-2023), prostory by měly zajistit kancelář, zasedací místnost pro eventy, networkingový prostor. Výběr umístění Expat Centra Ostrava Poskytovatel sdělí Objednateli. Objednatel si vyhrazuje s umístěním Expat Centra Ostrava nesouhlasit, pokud Poskytovateli sdělí závažné důvody svého nesouhlasu. Poskytovatel se v takovém případě zavazuje zajistit jiné vhodné prostory v souladu s touto smlouvou.
  - b. Personální zajištění řízení Expat Centra Ostrava a pilotování služeb Expat Centra Ostrava (zkoušení a ověřování služeb Expat centra Ostrava). Poskytovatel určí Project Developera Expat Centra Ostrava odpovědného za zajištění personálních kapacit realizace pilotovaných služeb.
  - c. Pilotáž a realizace služeb a aktivit pro expaty (dále také jako „cizinci“), zejména vytvoření webu a komunikace na sociálních sítích, kontinuální budování komunity, Buddies system, One-Stop-Shop, Meet-Up, nabídka pracovních pozic, odborné i neformální setkání (vzdělávání, výlety apod.), nabídka bydlení a další. Příprava a

- realizace konkrétních služeb a aktivit bude reagovat na zjištěnou nebo předpokládanou poptávku mezi jednotlivými cílovými skupinami expatů v Ostravě.
- d. Vytvoření a vedení komunikace na webu a sociálních sítích bude realizováno s využitím materiálů statutárního města Ostravy, Moravskoslezského kraje, Moravskoslezské investice a development, Moravskoslezského inovačního centra, Moravskoslezského paktu zaměstnanosti a dalších institucí. Online komunikace bude obsahovat např. informace ke způsobu života v Ostravě, nezbytné i osvětové informace pro příjíždějící cizince, přehled eventů, networking cizinců, ankety, možnost zaslání newsletteru a další. Konkrétní obsah a využití online komunikace bude zvoleno Poskytovatelem po analýze potřeb cílových skupin.
  - e. Budování komunity bude probíhat průběžně ve spolupráci s firmami, institucemi, již fungujícími organizacemi se službami pro cizince, kluby cizinců, univerzitami, zdravotními službami, institucemi s ubytovacími kapacitami, školskými institucemi atd.
3. Měřitelnými ukazateli úspěchu pilotního projektu jsou tyto:
- a. Počet expatů využívajících služeb Expat Centra k 31.1.2021 - 200 (tj. 10 % z celkového počtu expatů z hlavní cílové skupiny - 2000). Hlavní cílovou skupinou pro výpočet jsou kvalifikovaní cizinci (zaměstnaní, manažeři, vyšší úředníci a specialisté), vč. jejich rodin a zahraniční studenti, kteří pracují a žijí v Ostravě a okolí nebo zvažují přestěhování do regionu.
  - b. V období od 1.3.2020 do 31.1.2021 bude zorganizováno minimálně 10 akcí pro expaty (osvětové, informační, rozvojové, nebo networkingové) s celkovým počtem minimálně 100 účastníků celkem.
  - c. Vytvoření komunity partnerů Expat Centra o min. počtu 20 členů/organizací.
  - d. Minimálně 500 „followers“ sociálních sítí Expat Centra k 31.1.2021.
4. Součástí pilotního projektu budou především tyto výstupy:
- a. V období od 1.3.2020 do 31.1.2021 otevřená kancelář Expat Centra v rozsahu v průměru 20 h/týdně. V této budou k dispozici služby tzv. One-Stop-Shop Service (orientace ve městě, informace o lékařské péči, o dopravě, o ubytování, telekomunikačních službách atd.).
  - b. Realizovaná min. 4 setkání partnerů Expat Centra.
  - c. Vydání min. 10 čísel elektronického newsletteru pro expaty.
  - d. Manuál pro pracovníky vykonávající službu One-Stop-Shop.
  - e. Ověření poptávky po službě Buddies a v případě potřeby příprava manuálu a proškolení Buddies.
  - f. Adresář partnerů v komunitě Expat Centra.
  - g. Vytvoření a budování brandu Expat Centra (vč. dodání logo manuálu a design manuálu).
  - h. Analýza a vyhodnocení povědomí o brandu po 11 měsících fungování Expat Centra.
  - i. Zprovoznění webu, zřízení FB stránky a Instagramového profilu.
  - j. Databáze „Expat Friendly“ firem poskytujících ověřené služby expatům.
  - k. Ověření poptávky po adaptačním kurzu pro nové expaty u firem/univerzit (informace o městě, české kultuře).
  - l. Ověření poptávky po propojování expatů a volných pracovních míst firem.
5. Po ukončení pilotního projektu bude vyhodnocen jeho průběh, zejména s přihlédnutím na umístění Expat Centra Ostrava, dosažení měřitelných ukazatelů úspěchu a výstupů, délky jeho trvání, úspěšnost a potenciál webu a sociálních sítí, služeb, eventů, potenciálu budované komunity a k databázi služeb v rámci budované komunity vč. spolupráce s univerzitami v regionu, dostatečnost personálního zajištění, a bude navržen plán aktivit pro následné období a návrh modelu financování. Toto závěrečné vyhodnocení pilotního projektu Expat Centra Ostrava bude předáno Objednateli v elektronické podobě (na flash disku, či emailem ve formátech kompatibilních s programy MS Word, MS PowerPoint a MS Excel). Závěrečné vyhodnocení bude následně

- předloženo Radě pro inovace Moravskoslezského kraje, která rozhodne o dalším postupu v druhé etapě projektu. Ta není součástí plnění této smlouvy.
6. Poskytovatel je povinen předkládat Objednateli průběžné čtvrtletní monitorovací zprávy o fungování Expat Centra Ostrava včetně přehledu činností.  
Součástí čtvrtletní monitorovací zprávy je soupiska nákladů (čtvrtletní vyúčtování) souvisejících s činností Expat Centra Ostrava. Smluvní strany se dohodly, že Poskytovatel doručí Objednateli čtvrtletní monitorovací zprávy a čtvrtletní vyúčtování vždy do 18 pracovních dnů od skončení měsíce dubna 2020, července 2020, října 2020 a ledna 2021. Čtvrtletní vyúčtování bude odpovídat skutečně vynaloženým nákladům souvisejícím s realizací předmětu této smlouvy a nesmí přesáhnout částku, jež byla Poskytovateli zaplacená ze strany Objednatele na základě plateb za dané čtvrtletí, popř. částku odpovídající souhrnu doposud nevyčerpaných peněžních prostředků poskytnutých za všechna uplynulá čtvrtletí, dle čl. V. odst. 1 této smlouvy.
  7. Objednatel se zavazuje schválit čtvrtletní monitorovací zprávy včetně čtvrtletního vyúčtování do 15 pracovních dnů ode dne doručení, případně v téže lhůtě sdělit Poskytovateli své připomínky či označit některé z nákladů uvedených ve čtvrtletním vyúčtování jako neuznatelné, tj. náklady, které byly použity v rozporu s touto smlouvou a/nebo jejím účelem.
  8. Na základě schválení čtvrtletní monitorovací zprávy včetně čtvrtletního vyúčtování bude ze strany Poskytovatele vystaven daňový doklad k realizovanému plnění, jehož přílohou bude schválené/opravené čtvrtletní vyúčtování v souladu s odst. 6 a 7 tohoto článku.
  9. Do 31.3.2021 bude odevzdáno Závěrečné vyhodnocení projektu v souladu s čl. III. odst. 3. Do 31.3.2021 bude předloženo také závěrečné vyúčtování s přehledem nákladů ve vztahu k poskytnutým zálohám ve struktuře jednotlivých položek dle rozpočtu projektu za celé období realizace předmětného projektu.
  10. Součástí čtvrtletního a závěrečného vyúčtování bude vždy i vyčíslení nepřímých nákladů, které jsou nutné pro zajištění realizace projektu. Max. výše nepřímých nákladů za celou dobu trvání této smlouvy je stanovena na úrovni 9 % z celkové ceny plnění předmětu této smlouvy, tedy 171 000,- Kč (slovy: sto sedmdesát jedna tisíc korun českých) + DPH v zákonné výši. Nepřímé náklady budou vykazovány kumulativně jako jedna položka přehledu činností a s nimi spojených nákladů. Nepřímé náklady byly stanoveny na základě vyčíslení a specifikace Poskyvatel, nepodléhají kontrole Objednatele, ale jsou součástí provozních nákladů Poskytovatele.
  11. Poskytovatel za součinnosti s Objednatel vytvoří pracovní skupinu za účelem projednávání provozních aspektů Expat Centra Ostrava. Skupina bude tvořena zástupci Poskytovatele a zástupci Objednatele, kteří se budou scházet dle potřeby. Ke svolání pracovní skupiny je oprávněn Poskytovatel i Objednatel. Smluvní strany si budou za tím účelem poskytovat vzájemně součinnost.
  12. Objednatel se zavazuje poskytnout Poskytovateli při realizaci předmětu smlouvy veškerou součinnost, kterou lze na něm spravedlivě požadovat, nutnou pro poskytnutí plnění, které je předmětem této smlouvy, zejm. poskytnout Poskytovateli veškeré nezbytné informace a pokyny.
  13. Objednatel se zavazuje Poskytovateli zaplatit cenu za poskytnutí plnění dle čl. V. této smlouvy.
  14. Poskytovatel je povinen provést předmět smlouvy osobně. Svěří-li Poskytovatel provedení některých činností dle této smlouvy třetí osobě, odpovídá, jako by tyto činnosti prováděl sám. Poskytovatel je povinen plnit své povinnosti dle této smlouvy s odbornou péčí a v nejlepším zájmu Objednatele. Poskytovatel je povinen plnit smlouvu tak, aby nedocházelo k poškozování dobrého jména Objednatele.
  15. Poskytovatel je povinen Objednatele ihned upozornit na veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na plnění této smlouvy, a na případnou nevhodnost pokynu Objednatele vztahujícího se k předmětu této smlouvy.
  16. Objednatel má právo provádět pravidelnou i nahodilou kontrolu provádění činností dle této smlouvy Poskyvatel.

17. Předmět smlouvy bude realizován v souladu s touto smlouvou.
18. Smluvní strany prohlašují, že předmět smlouvy není plněním nemožným a že smlouvu uzavřely po pečlivém zvážení všech možných důsledků.
19. Smluvní strany se výslovně dohodly, že majetek pořízený Poskytovatelem za účelem provedení služeb dle této smlouvy je vlastnictvím Objednatele.

## Čl. III.

### Doba a místo plnění

1. Poskytovatel se zavazuje zajistit prostory Expat Centra Ostrava a zahájit provoz nejpozději od 1.3.2020.
2. Poskytovatel se zavazuje zahájit realizaci předmětu smlouvy bez zbytečného odkladu po 1.2.2020. Expat Centrum Ostrava bude provozováno do 31.1.2021.
3. Poskytovatel se zavazuje po skončení pilotního projektu předat nejpozději v termínu do 31.3.2021 závěrečné vyhodnocení projektu dle čl. II. odst. 5 této smlouvy.
4. Poskytovatel se zavazuje po skončení pilotního provozu předat Objednateli nejpozději v termínu do 28.2.2021 rovněž veškeré přístupové údaje a podklady za účelem dalšího provozování webu/blogu dle čl. II. odst. 2 písm. c) a d) této smlouvy Objednatelem nebo jím určenou osobou.
5. Po skončení pilotního provozu bude majetek pořízený na základě této smlouvy Poskytovatelem pro provoz Expat Centra Ostrava bezúplatně předán Objednateli, a to nejpozději v termínu do 31.3.2021 na základě písemného předávacího protokolu podepsaného zástupci obou smluvních stran.

## Čl. IV.

### Licence

1. Vznikne-li při plnění předmětu této smlouvy dílo (zejména v podobě webu/blogu), které je předmětem práva průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví (např. práva autorského), smluvní strany se dohodly, že Poskytovatel poskytuje touto smlouvou Objednateli výhradní licenci k užití vytvořeného díla (webu/blogu) dle čl. II. odst. 2 písm. c) a d) této smlouvy, a to s účinností po skončení pilotního provozu, současně s předáním přístupových údajů a podkladů Objednateli v souladu s čl. III. odst. 4 této smlouvy. Poskytovatel nesmí poskytnout licenci k dílu třetí osobě a je povinen se po skončení pilotního provozu sám zdržet výkonu práva užit dílo. Objednatel má právo předmětné dílo užívat, čemuž odpovídá povinnost Poskytovatele takové užívání díla strpět a zdržet se jakéhokoliv právního či faktického jednání, kterým by poskytl třetí osobě licenci k tomuto dílu, anebo kterým by dílo po skončení pilotního provozu užíval.
2. Licence je poskytována v rozsahu časově, množstevně a územně neomezeném a ke všem známým způsobům užití díla. Objednatel není povinen licenci využít.
3. Poskytovatel uděluje Objednateli oprávnění k provedení jakýchkoli změn díla.
4. Objednatel je oprávněn licenci postoupit nebo udělit podlicenci třetí osobě.
5. Poskytovatel podpisem této smlouvy uděluje Objednateli svolení ke zveřejnění díla po skončení pilotního provozu a spojení s jiným dílem, zařazení do díla souborného.
6. Smluvní strany s v souladu s ustanovením § 2366 odst. 1 písm. b) OZ dohodly, že licence se poskytuje bezúplatně.
7. Budou-li se na tvorbě díla podílet jakékoliv třetí osoby, je Poskytovatel povinen zajistit pro Objednatele souhlas těchto osob jako autorů s užitím díla ve stejném rozsahu, jak vyplývá z tohoto článku smlouvy.
8. V případě, že web/blog bude Poskytovatelem pouze spravován pod registrovaným doménovým jménem na základě smlouvy o poskytování služeb webhostingu apod. u třetí osoby, Poskytovatel je povinen Objednatele v dostatečném předstihu vyzvat

k jednání o převodu práv a povinností souvisejících s užíváním doménového jména z Poskytovatele na Objednatele.

## Čl. V.

### Cena

1. Cena za plnění předmětu této smlouvy činí celkem 1 900 000,- Kč (slovy: jeden milion devět set tisíc korun českých) + DPH v zákonné výši. Tato cena za plnění bude hrazena ve 4 splátkách tak, že:  
A) první část ve výši 700.000 Kč + DPH (slovy: sedm set tisíc korun českých) bude zaplacena Poskytovateli nejpozději do 10 pracovních dnů ode dne doručení zálohové faktury Objednateli. Poskytovatel může zálohovou fakturu vystavit nejdříve 1.2.2020,  
B) druhá část ve výši 400.000 Kč + DPH (slovy: čtyři sta tisíc korun českých) bude zaplacena Poskytovateli nejpozději do 10 pracovních dnů ode dne doručení zálohové faktury Objednateli. Poskytovatel může zálohovou fakturu vystavit nejdříve 1.5.2020,  
C) třetí část ve výši 400.000 Kč + DPH (slovy: čtyři sta tisíc korun českých) bude zaplacena Poskytovateli nejpozději do 10 pracovních dnů ode dne doručení zálohové faktury Objednateli. Poskytovatel může zálohovou fakturu vystavit nejdříve 1.8.2020 a  
D) čtvrtá část ve výši 400.000 Kč + DPH (slovy: čtyři sta tisíc korun českých) bude zaplacena Poskytovateli nejpozději do 10 pracovních dnů ode dne doručení zálohové faktury Objednateli. Poskytovatel může zálohovou fakturu vystavit nejdříve 1.11.2020; všechny platby budou provedeny bezhotovostním převodem na bankovní účet Poskytovatele č.ú. 5268368052/5500.
2. Smluvní strany si ujednaly, že cena uvedená v odst. 1. tohoto článku je nejvýše přípustná a bude Objednatelem hrazena způsobem uvedeným výše na základě vystavených zálohových faktur v souladu s platebními podmínkami dle čl. VI. této smlouvy. Tato cena zahrnuje rovněž hotové výdaje a účelně vynaložené náklady Poskytovatele v souvislosti s poskytováním služeb dle této smlouvy. Kalkulace nákladů na realizaci předmětu této smlouvy tvoří Přílohu č. 1 této smlouvy a je její nedílnou součástí. Poskytovatel je oprávněn provádět přesuny finančních prostředků mezi jednotlivými položkami uvedenými v Kalkulaci nákladů dle aktuálních potřeb, které vzniknou při realizaci předmětu této smlouvy, vždy však tak, aby byl Poskytovatel schopen financovat všechny činnosti, jež jsou předmětem této smlouvy. Poskytovatel však není oprávněn po celou dobu účinnosti této smlouvy navyšovat v Kalkulaci nákladů položku Nepřímé náklady (provozní náklady). O změnách položek uvedených v Kalkulaci nákladů není třeba uzavírat dodatek k této smlouvě.
3. Poskytovatel je povinen vést účetní evidenci Expat Centra Ostrava v souladu s platnými a účinnými právními předpisy a na požádání Objednatele je povinen mu umožnit provedení kontroly účetních dokladů souvisejících s plněním předmětu této smlouvy.
4. Smluvní strany se dohodly, že dojde-li v průběhu plnění předmětu této smlouvy ke změně zákonné sazby DPH stanovené pro příslušné plnění vyplývající z této smlouvy, je smluvní strana odpovědná za odvedení DPH povinna stanovit DPH v platné sazbě. O změně sazby není nutné uzavírat dodatek k této smlouvě.
5. Cena za plnění z této smlouvy je stanovena jako smluvní. Součástí sjednané ceny jsou veškeré práce, dodávky, služby, poplatky a jiné veškeré náklady nutné a úplné pro provedení činností v této smlouvě uvedených.
6. Poskytovatel při plnění této smlouvy musí postupovat v souladu s pravidly péče řádného hospodáře, zejména při nakládání s finančními prostředky, které mu budou Objednatelem poskytnuty na realizaci předmětu této smlouvy.
7. Na základě závěrečného vyúčtování dle čl. II, odst. 9 této smlouvy je Poskytovatel povinen vrátit Objednateli nedočerpané peněžní prostředky, které mu byly Objednatelem poskytnuty dle této smlouvy, a to do 30 dnů ode dne předložení závěrečného vyúčtování

Objednateli, bezhotovostním převodem na účet Objednatele uvedený v záhlaví této smlouvy.

8. V případě, že Objednatel na základě předloženého čtvrtletního vyúčtování dle čl. II. odst. 6 této smlouvy zjistí, že Poskytovatel použil peněžní prostředky poskytnuté mu Objednatel v rozporu s touto smlouvou a/nebo jejím účelem, oznámí Objednatel písemně Poskytovateli toto zjištění v rámci schvalování čtvrtletní zprávy dle čl. II. odst. 7 této smlouvy a označí náklady jako neuznatelné. Neuznatelné náklady není Poskytovatel oprávněn zahrnout do daňového dokladu, který je povinen vyhotovit podle čl. II. odst. 8 této smlouvy. V případě, že Objednatel označí některé z nákladů jako neuznatelné v posledním čtvrtletním vyúčtování, které bude vystaveno po skončení měsíce ledna 2021, Objednatel Poskytovatele zároveň vyzve k vrácení takovýchto neuznatelných nákladů v plné výši. Poskytovatel je povinen tyto neuznatelné náklady Objednateli vrátit zpět do 30 dnů od doručení písemné výzvy k jejich vrácení.
9. V případě, že Poskytovatel při realizaci předmětu této smlouvy získá platby od třetích osob (např. finanční prostředky ze vstupného, příspěvek od spolupořadatelů akcí pro cizince apod.), je Poskytovatel povinen tyto platby uvést ve čtvrtletním vyúčtování, a o jejich výši ponížít náklady hrazené z prostředků Objednatele nebo je povinen tyto platby od třetích osob použít na realizaci dalších služeb dle této smlouvy. Způsob použití plateb od třetích osob je Poskytovatel povinen uvést v následující čtvrtletní zprávě a čtvrtletním vyúčtování. V případě, že nejpozději ke dni 31.1.2021 Poskytovatel nevyužije všechny prostředky získané od třetích osob na plnění předmětu této smlouvy, je povinen toto v posledním čtvrtletním vyúčtování uvést a o tuto částku ponížít částku fakturovaných nákladů Poskytovatele podle čl. II. odst. 8 této smlouvy.
10. Smluvní strany se dohodly, že vylučují použití ustanovení § 2620 odst. 2 OZ.

## Čl. VI.

### Platební podmínky

1. Podkladem pro úhradu ceny je faktura, která bude mít náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“).
2. Kromě náležitostí stanovených pro daňový doklad dle zákona o DPH musí faktura obsahovat také tyto údaje:
  - a) číslo smlouvy a datum jejího uzavření,
  - b) předmět plnění a jeho přesnou specifikaci ve slovním vyjádření (nestačí pouze odkaz na číslo uzavřené smlouvy),
  - c) název, sídlo, IČO a DIČ Objednatele a Poskytovatele,
  - d) číslo a datum vystavení faktury,
  - e) doba splatnosti faktury,
  - f) označení banky a číslo účtu, na který musí být zapláceno,
  - g) jméno a příjmení včetně kontaktního telefonu osoby, která fakturu vystavila.
3. Doba splatnosti faktury je 30 kalendářních dnů po jejich doručení Objednateli, pokud není v této smlouvě sjednáno jinak. Pro jiné platby (smluvní pokuty, úroky z prodlení apod.) si smluvní strany sjednávají 10denní dobu splatnosti.
4. Doručení faktury Poskytovatel provede elektronicky na e-mailovou adresu [redacted] a v kopii na adresy [redacted] a [redacted].
5. Poskytovatel se zavazuje zajistit zdanění sjednané ceny dle příslušných daňových předpisů.
6. Smluvní strany se dohodly, že platba bude provedena na číslo účtu uvedené Poskytovatelem ve faktuře bez ohledu na číslo účtu uvedené v záhlaví této smlouvy. V případě faktury se však musí jednat o číslo účtu zveřejněné způsobem umožňujícím dálkový přístup podle § 96 zákona o DPH a zároveň se musí jednat o účet vedený v tuzemsku.

7. Pokud se stane Poskytovatel nespolehlivým plátcem daně dle § 106a zákona o DPH, je Objednatel oprávněn uhradit Poskytovateli za zdanitelné plnění částku bez DPH a úhradu samotné DPH provést přímo na příslušný účet daného finančního úřadu dle § 109a zákona o DPH. Zaplacením částky ve výši daně na účet správce daně Poskytovatele a zaplacením ceny za vytvoření díla bez DPH Poskytovateli je splněn závazek Objednatele uhradit sjednanou cenu.
8. Objednatel si vyhrazuje právo provést kontrolu vyfakturovaných dodávek, prací a služeb a Poskytovatel je povinen poskytnout maximální součinnost.
9. Poskytovatel je povinen vést oddělenou účetní evidenci nákladů vzniklých při plnění předmětu této smlouvy, v souladu s obecně platnými předpisy, zejména zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví ve znění pozdějších předpisů. Toto ustanovení se nevztahuje na nepřímé náklady.
10. Nebude-li faktura obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost, bude-li nesprávně vyúčtována cena nebo nesprávně uvedena DPH, sazba DPH, nebo Poskytovatel vyúčtuje práce, které neprovedl, je Objednatel oprávněn vadnou fakturu před uplynutím doby splatnosti vrátit Poskytovateli k provedení opravy bez zaplacení. Ve vrácené faktuře vyznačí důvod vrácení. Poskytovatel provede opravu vystavením nové faktury. Ode dne odeslání vadné faktury přestává běžet původní doba splatnosti. Celá doba splatnosti běží opět ode dne doručení nově vyhotovené faktury Objednateli.

## Čl. VII.

### Náhrada újmy

1. Odpovědnost za újmu způsobenou vadným zaviněným jednáním dle této smlouvy nese Poskytovatel v plném rozsahu a je povinen ji uhradit.
2. Poskytovatel je povinen učinit veškerá opatření potřebná k odvrácení újmy nebo k jejímu zmírnění.
3. Za újmu se považuje rovněž to, že Objednatel musel vynaložit finanční prostředky nepředvídané v této smlouvě v přímé souvislosti se zaviněným porušením povinností Poskytovatele dle této smlouvy.

## Čl. VIII.

### Sankční ujednání

1. Poskytovatel je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové ceny plnění bez DPH dle čl. V. odst. 1 této smlouvy za každý i započatý den prodlení a jednotlivý případ s předáním plnění v termínu dle čl. III. odst. 3, 4 a 5 této smlouvy.
2. Nesplní-li Poskytovatel povinnost vrátit nedočerpané peněžní prostředky a/nebo neuznatelné náklady Objednateli dle čl. V. odst. 7 a/nebo 8 této smlouvy, je Poskytovatel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z dlužné částky dle čl. V. odst. 7 a/nebo 8 této smlouvy za každý i započatý den prodlení.
3. V případě porušení povinností Poskytovatele stanovených v čl. II. odst. 2 písm. a), b), 4, 5, 6, 8 a 9, čl. III. odst. 1 a čl. V. odst. 9 této smlouvy je Poskytovatel povinen Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč za každý zjištěný případ. Zaplacením smluvní pokuty nezaniká povinnost Poskytovatele dodatečně splnit povinnost smluvní pokutou utvrzenou. Nejedná-li Poskytovatel nápravu ani v dodatečně přiměřené lhůtě, může Objednatel požadovat zaplacení smluvní pokuty za trvajících porušování smluvní povinnosti i opakovaně.
4. Nebude-li faktura uhrazena v době splatnosti, je Objednatel povinen zaplatit Poskytovateli úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.



5. V případě, že závazek realizovat předmět smlouvy zanikne před řádným ukončením plnění, nezaniká nárok na smluvní pokutu, pokud vznikl dřívějším porušením povinnosti.
6. Smluvní pokuty je Objednatel oprávněn započíst proti pohledávce Poskytovatele.
7. Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou zaplatí povinná strana nezávisle na zavinění a na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně újma, kterou lze vymáhat samostatně. Smluvní strany se dohodly, že Objednatel a Poskytovatel mají právo na náhradu újmy v plné výši vedle smluvní pokuty.

## Čl. IX.

### Ochrana osobních údajů

1. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění závazků z této smlouvy dochází ke zpracování osobních údajů ve smyslu zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále také ZoZOÚ), ve znění pozdějších předpisů, a ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále také „nařízení GDPR“), přičemž toto zpracování osobních údajů (dále také „OÚ“) se řídí níže uvedenými ustanoveními této smlouvy, které vycházejí z požadavků čl. 28 odst. 3 nařízení GDPR.
2. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že ve smyslu odst. 1 tohoto čl. této smlouvy:
  - a) plní Objednatel roli tzv. Správce OÚ;
  - b) plní Poskytovatel roli tzv. Zpracovatele OÚ.
3. Objednatel, jakožto správce OÚ, pověřuje tímto Poskytovatele, jakožto zpracovatele OÚ, zpracováním OÚ v rámci plnění předmětu této smlouvy, přičemž:
  - a) předmětem zpracování OÚ jsou OÚ subjektů údajů (dále také „SÚ“) získané v souvislosti s existencí a provozováním Expat Centra Ostrava;
  - b) dobou trvání zpracování OÚ je doba nezbytná pro vyhodnocení výsledků projektu a ukončení všech činností spojených s projektem;
  - c) povahou zpracování OÚ je zejména jejich shromáždění, přenos, uložení, uspořádání, uchování, zpřístupnění sdílením, nahlédnutí, výmaz nebo zničení OÚ získaných v rámci plnění předmětu Smlouvy;
  - d) účelem zpracování OÚ je zajistit správnou funkci plnění předmětu smlouvy;
  - e) typem zpracovávaných OÚ jsou jméno, příjmení, e-mailová adresa a telefonní číslo;
  - f) kategorií SÚ jsou cizinci, kteří využijí služeb Expat Centra Ostrava a jiné fyzické osoby, jejichž OÚ jsou získány v souvislosti a za účelem plnění účelu této smlouvy.
4. Správce OÚ a Zpracovatel OÚ se vzájemně zavazují k tomu, že:
  - a) si poskytnou veškerou možnou součinnost k řádnému plnění povinností a závazků vyplývajících z této smlouvy;
  - b) s přihlédnutím k povaze, rozsahu, kontextu a účelu zpracování OÚ i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody SÚ zavedou ve vzájemné součinnosti vhodná technická a organizační opatření, aby zajistili a byli schopni doložit, že zpracování OÚ je prováděno v souladu se ZoZOÚ a nařízením GDPR. Tato opatření musí být dle potřeby revidována a aktualizována.
5. Správce OÚ se zavazuje:
  - a) dodržovat veškeré povinnosti, které jsou mu kladeny ZoZOÚ a nařízením GDPR v souvislosti se zpracováním OÚ, zejména pak určit účel a prostředky zpracování OÚ;
  - b) dávat Zpracovateli OÚ pokyny, které budou definovat, případně upřesňovat, způsob zpracování OÚ Zpracovatelem OÚ;
  - c) vést záznamy o činnostech zpracování dle a v rozsahu čl. 30 odst. 1. nařízení GDPR;

- d) plnit ohlašovací povinnost a vést evidenci dle a v rozsahu čl. 33 nařízení GDPR;
  - e) plnit oznamovací povinnost dle čl. 34 nařízení GDPR.
6. Zpracovatel OÚ není oprávněn zapojit do zpracování dalšího zpracovatele bez výslovného souhlasu Správce.
7. Zpracovatel OÚ se zavazuje:
- a) dodržovat veškeré povinnosti, které jsou mu kladeny ZoZOÚ a nařízením GDPR v souvislosti se zpracováním OÚ;
  - b) zpracovávat OÚ pouze na základě pokynů Správce OÚ;
  - c) zajistit, aby se osoby Zpracovatele OÚ oprávněné zpracovávat OÚ zavázaly k mlčenlivosti o OÚ a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení OÚ, včetně povinnosti zachovat tuto mlčenlivost i po skončení zaměstnání nebo zpracování OÚ;
  - d) v souladu s čl. 32 nařízení GDPR, s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, kontextu a účelům zpracování OÚ i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody SÚ, provést vhodná technická a organizační opatření, aby zajistil úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku;
  - e) v souladu s čl. 28 odst. 2. nařízení GDPR, informovat Správce OÚ o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení a poskytnout Správci OÚ příležitost vyslovit vůči těmto změnám námítky.;
  - f) zohledňovat povahu zpracování OÚ, být Správci OÚ nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud to bude možné, pro splnění správcovy OÚ povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv SÚ stanovených v nařízení GDPR;
  - g) splnit vůči SÚ informační povinnost dle čl. 13 a 14 nařízení GDPR
  - h) být Správci OÚ nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi dle čl. 32 až 36 nařízení GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování OÚ a informací, jež má Zpracovatel OÚ k dispozici;
  - i) na výslovný pokyn Správce OÚ vymazat nebo zničit nebo vrátit Správci OÚ veškeré OÚ a to s ukončením poskytování služeb dle předmětu plnění Smlouvy spojených se zpracováním OÚ;
  - j) poskytnout Správci OÚ veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené čl. 28 nařízení GDPR, a umožnit audit, včetně inspekci, prováděné správcem OÚ nebo jiným auditorem, kterého Správce OÚ pověřil, a k těmto auditům přispěje;
  - k) vést záznamy o činnostech zpracování dle a v rozsahu čl. 30 odst. 2. nařízení GDPR;
  - l) plnit ohlašovací povinnost dle čl. 33 odst. 2. nařízení GDPR.

## Čl. X.

### Závěrečná ustanovení

1. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O uzavření této smlouvy rozhodla rada města dne 28. 01. 2020 usnesením č. 03130/RM1822/46, kterým bylo rozhodnuto o výběru dodavatele k veřejné zakázce malého rozsahu „Projekt - Expat Centrum Ostrava“, poř. č. 196/2019.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem 1.2.2020. O uveřejnění bude Objednatel informovat Poskytovatele.
3. Smluvní strany se dohodly, že pro tento svůj závazkový vztah vylučují použití ustanovení § 1765 a § 1978 odst. 2 a § 2591 OZ.

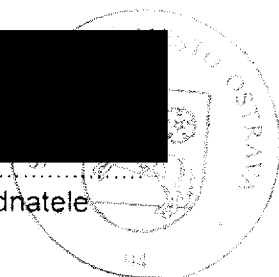
4. Smluvní strany se dále dohodly, že ve smyslu § 1740 odst. 2 a 3 OZ, že vylučují přijetí nabídky, která vyjadřuje obsah návrhu smlouvy jinými slovy, i přijetí nabídky s dodatkem nebo odchylkou, i když dodatek či odchylka podstatně nemění podmínky nabídky.
5. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
6. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.
7. Smluvní strany mohou ukončit smluvní vztah písemnou dohodou.
8. Objednatel může smlouvu vypovědět i bez udání důvodů písemnou výpovědí s 30denní výpovědní dobou, která začíná běžet dnem doručení druhé smluvní straně. Objednatel může v případě rozhodnutí insolvenčního soudu o tom, že se Poskytovatel nachází v úpadku, smlouvu vypovědět písemnou výpovědí bez výpovědní doby, výpověď je účinná doručením Poskytovateli. Poskytovatel může smlouvu vypovědět v souladu s § 2440 odst. 1 OZ.
9. Poskytovatel se zavazuje, že jakékoliv informace, které se dozvěděl v souvislosti s plněním předmětu smlouvy nebo které jsou obsahem předmětu smlouvy, neposkytne třetím osobám.
10. Poskytovatel nemůže bez písemného souhlasu Objednatele postoupit kterákoliv svá práva ani převést kterékoliv své povinnosti plynoucí ze smlouvy třetí osobě ani není oprávněn tuto smlouvu postoupit.
11. Poskytovatel je povinen poskytovat Objednateli veškeré informace, doklady apod. písemnou formou.
12. Ukáže-li se některé z ustanovení této smlouvy zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv této vady na ostatní ustanovení smlouvy obdobně podle § 576 OZ.
13. Písemnosti se považují za doručené i v případě, že kterákoliv ze stran její doručení odmítne, či jinak znemožní.
14. Vše, co bylo dohodnuto před uzavřením smlouvy je právně irelevantní a mezi stranami platí jen to, co je dohodnuto ve smlouvě.
15. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž Objednatel obdrží tři a Poskytovatel jedno vyhotovení.
16. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podepsáním přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
17. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:  
Příloha č. 1: Kalkulace nákladů

V Ostravě, dne 30 -01- 2020

V Ostravě, dne 19. 1. 2020

[Redacted signature]

za Objednatele



[Redacted signature]

za Poskyvatele

Příloha č. 1: Kalkulace nákladů

<b>Rozpočet Expat Centra Ostrava</b>	<b>02/2020 - 01/2021 cena v Kč bez DPH</b>
Provozní náklady (ICT technika, služby spojené s provozem)	82 000
Služby - nájemné, brand management (např. letáky)	83 000
Služby - marketing a PR (konzultace, blogové příspěvky)	24 000
Služby - eventy (facilitace, One-Stop-Shop, občerstvení atd.)	340 000
Osobní náklady (hrubá mzda, zákonné odvody); 2 prac. úvazky	1 000 000
NIM (blog/web)	200 000
Nepřímé náklady (provozní náklady)	171 000
<b>CELKEM</b>	<b>1 900 000</b>